

# La Semaine du Goût 2011

le rendez-vous des gourmandes et des gourmands !

---

A la découverte des saveurs de la région avec  
les cafés et restaurants de la Ville



du 15 au 25 septembre 2011 en Ville de Genève

---

[www.ville-geneve.ch](http://www.ville-geneve.ch)

---

## La Semaine du Goût

---

La Semaine du Goût, c'est avant tout une aventure culinaire qui se déroule simultanément dans les quatre régions linguistiques de Suisse et qui se veut ouverte à toutes et tous, des plus jeunes papilles aux palais les plus fins.

Pour la seconde année consécutive, j'ai choisi d'y associer la Ville de Genève en invitant les cafés et restaurants de la commune à proposer des menus spéciaux ou des activités conviviales pour fêter la richesse du terroir local. De plats du jour en menus dégustation, les Genevoises et Genevois, mais aussi les gourmandes et gourmands de tout horizon, pourront découvrir la grande diversité des goûts et des spécialités de notre patrimoine gastronomique.

Plus largement, cette semaine est également l'occasion de rappeler la place centrale de l'alimentation dans nos modes de vie et ses répercussions sur la santé et le bien-être.

L'apprentissage des goûts et des saveurs, la recherche d'une nourriture équilibrée mais également d'une « sécurité alimentaire » pour nous et nos enfants représentent autant d'enjeux auxquels nous sommes, individuellement et collectivement, confronté-e-s. Dans ce sens, la Ville de Genève veut promouvoir des produits régionaux, sains et de saison et encourager la consommation responsable.

Je remercie chaleureusement les cafés et restaurants qui se sont prêtés au jeu et vous invite à vous lancer dans l'aventure culinaire qui vous est proposée. Bon appétit !

Sandrine Salerno, Conseillère Administrative



# Activités proposées par les cafés et restaurants

## 1. Marché des Grottes

Place des Grottes, 1201 Genève

079 407 38 61

fleursdemarie@bluewin.ch

### Le Marché des producteurs

Lors du marché hebdomadaire des Grottes, une animation et des dégustations seront organisées autour des produits de la région.

15 et 22 septembre (jeudi)

De 16h30 à 20h

Gratuit

Tout public

Sans réservation

Du lundi au vendredi : midi et soir

Week-end : midi

Plat 17 frs, Menu 30 frs

Enfants :

moins de 5 ans gratuit

jusqu'à 12 ans 10 frs

Réservation recommandée



## 2. Café de la Place

Place Montbrillant 5, 1201 Genève

022 733 00 24

### Mangeons local

Carte spéciale « locale et de saison » pour découvrir les richesses culinaires de notre région.

Du 15 au 23 septembre, sauf le week-end

Midi

De 18 à 25 frs

Réservation recommandée

## 3. Restaurant Centre sportif de Varembe

Avenue Giuseppe-Motta 46, 1202 Genève

022 734 26 76

www.restaurantpiscinevarembe.ch

### Nos produits du terroir

Plats et menus « Semaine du Goût » à prix sympathiques.

Du 15 au 25 septembre

## 4. Brasserie des Halles de l'Île

Place de l'Île 1, 1204 Genève

022 311 08 88

www.brasseriadeshalledelile.ch

### Marché aux Halles de l'Île

Dégustations gratuites de produits du terroir dans notre petit marché créé pour l'occasion.

Découvrez les terroirs par région : Genève, Vaud, Valais et Tessin. Ambiance garantie avec concerts de musique typiquement suisse!

Du 22 au 25 septembre

Jeudi-vendredi : 17h-21h30

Samedi-dimanche : 11h-16h

Tout public

Sans réservation



## Activités proposées par les cafés et restaurants

### 5. Brasserie-Restaurant de L'Hôtel de Ville

Grand-Rue 39, 1204 Genève

022 311 70 30

[www.hdvglouzu.ch](http://www.hdvglouzu.ch)

#### **Genevois goûtez-moi!**

Produits genevois à la carte et en menu dégustation.

Du 15 au 25 septembre

De 11h30 à 23h30

Dès 65 frs

Réservation recommandée



### 6. Restaurant Le Grand Quai

Quai Général-Guisan 34, 1204 Genève

022 318 34 63

[www.swissotel.com/geneva](http://www.swissotel.com/geneva)

#### **Créations végétales**

Découvrez chaque jour une création subtile mettant en valeur le goût et l'aspect des fruits et légumes de saison.

Du 15 au 23 septembre, sauf le week-end

Midi

19 frs

Tout public

Réservation recommandée

### 7. Restaurant Red Sea

Rue de Montbrillant 4, 1201 Genève

022 740 44 66

#### **Saveurs érythréennes**

Cuisine érythréenne à base de produits du terroir! Venez découvrir la culture culinaire érythréenne, en famille ou entre amis, tout en dégustant nos plats traditionnels, plus ou moins relevés, composés de viande et/ou de légumes.

Du 15 au 25 septembre

Midi et soir

18 frs

Tout public

Réservation recommandée

### 8. Restaurant du Parc des Bastions

Promenade des Bastions 1, 1205 Genève

022 310 86 66

#### **Le Goût aux Bastions**

Menu spécial « Semaine du Goût », suggestions du terroir et large sélection de vins genevois ouverts.

Du 15 au 23 septembre, sauf le week-end

Midi

Menu 25 frs (sans boisson)

Réservation recommandée



## Activités proposées par les cafés et restaurants

### 9. Café des Sources

Rue des Sources 8, 1205 Genève

022 320 67 98

[www.cafedesources.ch](http://www.cafedesources.ch)

#### Les Locavores aux Sources

Plat du terroir chaque jour.

Vendredi 16 soir: accord mets & vins

Mercredi 21 midi: sanglier rôti entier au four  
avec gratin dauphinois

Vendredi 23 midi: truites du Lac farcies & brai-  
sées entières à la Genevoise (pêcheur local)

Du 15 au 24 septembre, sauf le dimanche.

Midi et soir

De 21 à 40 frs

Tout public

Réservation recommandée



### 11. Restaurant L'Echalotte

Rue des Rois 17, 1204 Genève

022 320 59 99

#### Dîner concert les cinq saveurs

Un menu, cinq plats sur le thème des cinq  
saveurs: sucré, salé, acide, amer, piquant.

Cinq pièces de musique en relation avec  
chaque saveur. Hélène Nicolet au piano et au  
violoncelle, Philippe Nicolet au saxophone.

Samedi 24 septembre

Soir

50 frs (sans boisson)

Tout public

Réservation indispensable

### 10. MLC Librairie Café Littéraire

Rue de Carouge 98, 1205 Genève

022 320 32 86

[www.librairie-cafe.com](http://www.librairie-cafe.com)

#### Philosophie du Goût

Conférence sur l'oeuvre de Michel Onfray « La  
raison gourmande ». Y a-t-il une philosophie du  
goût?

Jeudi 15 septembre

De 18h30 à 20h

Tout public

Sans réservation

### 12. La Potinière

Promenade du Lac 1, 1204 Genève

022 312 41 69

#### Le Goût à deux pas du Lac

Repas du terroir, recettes traditionnelles et  
dégustations culinaires dans le cadre idéal du  
Jardin Anglais.

Du 15 au 25 septembre

Horaires continus

De 20 à 42 frs

Réservation recommandée



## Activités proposées par les cafés et restaurants

### 13. Restaurant Les Forces Motrices

Rue de la Coulouvrenière 15, 1204 Genève  
022 320 03 98

#### Le Goût des Forces Motrices

Recettes traditionnelles, dégustations de spécialités genevoises et plats du jour « Semaine du Goût ».  
Du 15 au 24 septembre, sauf le dimanche

Midi et soir

De 15 à 28 frs

Réservation recommandée

### 14. Restaurant Le Barocco (Musées d'Art et d'Histoire)

Rue Charles-Galland 2, 1206 Genève  
022 418 26 82

#### La Bouchée du terroir

Dégustation « Semaine du Goût » accompagnée d'un verre de vin genevois dans l'un des plus grands ensembles muséaux de Suisse.

17 et 24 septembre (samedi)

De 14h30 à 18h

De 7 à 9 frs

Adultes

Réservation recommandée

### 15. Hôtel du Parc des Eaux-Vives

Quai Gustave-Ador 82, 1207 Genève  
022 849 75 75

[www.parcdeauxvives.ch](http://www.parcdeauxvives.ch)

#### Terre et Lac de Genève

Menu spécial terroir genevois (3-4 plats). Possibilité d'associer chaque plat à un domaine viticole genevois judicieusement sélectionné.

Du 15 au 25 septembre

Soir

De 69 à 89 frs (sans boisson)

Réservation recommandée

### 16. Café de la Tour du Bois de la Bâtie

Chemin de la Bâtie 32, 1213 Petit-Lancy  
022 793 98 18

#### Les Tables du Goût

Divers mets genevois.

Du 15 au 25 septembre

Midi

De 17 à 19 frs

Sans réservation

### 17. Chalet du Bois de la Bâtie

Chemin de la Bâtie 20, 1213 Petit-Lancy  
022 792 63 23

#### Le Goût pour tous

Au menu : valorisation des produits locaux et promotion d'une nourriture équilibrée.

Du 15 au 25 septembre, sauf le samedi

Midi

De 17 à 19 frs

Tout public

Sans réservation

### 18. Restaurant l'Alhambra

Rue de la Rôtisserie 10, 1204 Genève  
022 312 13 13

[www.alhambra.com](http://www.alhambra.com)



## Activités proposées par les cafés et restaurants

### Alhambra du Terroir!

Suggestion inspirée du terroir genevois dans un cadre atypique.

Du 15 au 23 septembre, sauf le week-end

Midi

De 18 à 25 frs

Réservation recommandée

### 19. La Tour du Molard

Place du Molard 2, 1204 Genève

022 310 02 02

#### A la Tour du Molard

Dégustation de tartines genevoises accompagnées d'une large sélection de vins genevois.

Du 15 au 24 septembre, sauf le dimanche

Midi

15 frs

Sans réservation

### 20. Omnibus

Rue de la Coulouvrenière 23, 1204 Genève

022 321 44 45

[www.omnibus-cafe.ch](http://www.omnibus-cafe.ch)

#### A l'Omnibus

Menu « terroir genevois » avec large sélection de vins genevois ouverts.

Du 15 au 23 septembre, sauf le week-end

Midi

25 frs

Réservation recommandée

### 21. Curiositas

Rue des Vieux Grenadiers 10-12, 1205 Genève

022 321 30 37

[www.curiositas.ch](http://www.curiositas.ch)

#### Curiositas

Menu « terroir genevois » avec une large sélection de vins genevois ouverts.

Du 15 au 23 septembre, sauf le week-end

Midi

25 frs

Réservation recommandée



### Espace-Terroir.ch

Rue Balvignac 16, 1227 Carouge

022 827 40 50

[contact@espace-terroir.ch](mailto:contact@espace-terroir.ch)

[www.espace-terroir.ch](http://www.espace-terroir.ch)

Espace-Terroir.ch est le magasin en ligne de l'agriculture de proximité à Genève. Associés à l'Union Maraîchère de Genève, nous proposons des paniers issus de l'agriculture biologique ou conventionnelle locale dont le contenu varie chaque semaine selon les cultures de saison. Nous offrons un service flexible et travaillons dans le sens d'un développement durable, en favorisant notamment les emballages compostables ou réutilisables et la livraison à vélo.



# Activités proposées par les cafés et restaurants

Pour les plus jeunes...

## 6. Swissôtel Métropole Genève

Quai Général-Guisan 34, 1204  
Genève

022 318 34 80

[www.swissotel.com/geneva](http://www.swissotel.com/geneva)

### Eveil des papilles

Présentation aux enfants des différentes saveurs à travers des produits variés et une visite de l'établissement (cuisines, restaurant, terrasses, ...).

16 et 23 septembre (vendredi)

Matin

Gratuit

Non ouvert au public

Réservation indispensable

## 22. Mon Petit Boulangier Chéri

Rue des Eaux-Vives 72, 1207

Genève

022 736 70 78

[www.monpetitboulangiercheri.ch](http://www.monpetitboulangiercheri.ch)

[www.pouly-tradition.ch](http://www.pouly-tradition.ch)

### Les enfants boulangers

Les enfants de 7 à 12 ans sont invités à un atelier de préparation de pain au four à bois dans notre boulangerie.

Un petit cadeau leur sera offert à la sortie!

Samedi 17 et mercredi 21

septembre

De 12h à 14h

Gratuit

Enfants/famille

Réservation indispensable

## 23. Cité Seniors

Rue de Lausanne 62, 1202

Genève

0800 18 19 20 (N° gratuit)

### Petites têtes blondes et cheveux gris,

### le chocolat est un état d'esprit

Démonstration de fabrication de chocolat et dégustations avec David Paganel, Maître chocolatier, qui invite enfants, parents et grands-parents à partager sa passion pour le chocolat.

Mercredi 14

De 15h à 17h

Gratuit

Tout public

Sans réservation

